

[Timoschenko: Es gibt keine Gasstreitigkeiten zwischen der Ukraine und Russland](#)

08.09.2009

Die Premierministerin der Ukraine, Julia Timoschenko, erklärte, dass es zwischen der Ukraine und Russland keinerlei Unstimmigkeiten beim Vertrag über die Lieferung und den Transit russischen Erdgases gibt.

Die Premierministerin der Ukraine, Julia Timoschenko, erklärte, dass es zwischen der Ukraine und Russland keinerlei Unstimmigkeiten beim Vertrag über die Lieferung und den Transit russischen Erdgases gibt.

Wie **UNIAN** berichtet, teilte sie dies heute auf einer Pressekonferenz des Ministerkabinetts mit.

“Es gibt keinerlei Streitigkeiten zwischen Russland und der Ukraine beim Erdgas – es gibt diese nicht bei dessen Transport, nicht bei den Gebühren für den Transit und nicht bei den Tarifen. Alle Unstimmigkeiten und Konflikte existieren nur in den Köpfen der hohen ukrainischen Politiker. In den Köpfen deshalb, da dort Chaos, Konfusion und der Wunsch Bestechungsgelder zu nehmen herrschen”, sagte Timoschenko.

Die Premierministerin unterstrich, dass gegenwärtig in den Gasbeziehungen zwischen der Ukraine und Russland Ordnung herrscht, welche im Vertrag vorgesehen ist.

“Wir brauchen nichts mehr zu unterschreiben, weder am Anfang des Jahres, noch am Ende diesen Jahres, da der Vertrag automatisch zehn Jahre gilt und der Preis für das Gas und den Transit wird jedes Quartal festgelegt und der Preis für Erdgas im I. Quartal 2010 wird nach der Formel ohne irgendwelche zusätzlichen Unterschriften festgelegt”, sagte Timoschenko.

Dabei erinnerte sie daran, dass gemäß den Vertragsbedingungen, die Gebühr für den Transit im Jahr 2010 um 50-80% erhöht wird. “Diese Differenz – von 50 – 80% – hängt von den Preisen für Erdöl und Erdölprodukte ab, da in dem Formelansatz der Transitpreis und der Gaspreis sich auf die Preise für Erdöl, Gasöl und Masut/Heizöl stützt”, präzisierte die Regierungschefin.

“Die Ukraine und Russland arbeiten beim Liefersystem für Gas vorhersehbar, ruhig und ohne irgendwelche Hysterien”, unterstrich Timoschenko.

Quelle: [UNIAN](#)

Übersetzer: **Andreas Stein** — Wörter: 271

Namensnennung-Keine kommerzielle Nutzung-Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3.0 Deutschland Sie dürfen:

- das Werk vervielfältigen, verbreiten und öffentlich zugänglich machen
- Bearbeitungen des Werkes anfertigen

Zu den folgenden Bedingungen:

Namensnennung. Sie müssen den Namen des Autors/Rechteinhabers in der von ihm festgelegten Weise nennen (wodurch aber nicht der Eindruck entstehen darf, Sie oder die Nutzung des Werkes durch Sie würden entlohnt).

Keine kommerzielle Nutzung. Dieses Werk darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Weitergabe unter gleichen Bedingungen. Wenn Sie dieses Werk bearbeiten oder in anderer Weise umgestalten, verändern oder als Grundlage für ein anderes Werk verwenden, dürfen Sie das neu entstandene Werk nur unter Verwendung von Lizenzbedingungen weitergeben, die mit denen dieses Lizenzvertrages identisch oder vergleichbar sind.

- Im Falle einer Verbreitung müssen Sie anderen die Lizenzbedingungen, unter welche dieses Werk fällt, mitteilen. Am Einfachsten ist es, einen Link auf diese Seite einzubinden.
- Jede der vorgenannten Bedingungen kann aufgehoben werden, sofern Sie die Einwilligung des Rechteinhabers dazu erhalten.
- Diese Lizenz lässt die Urheberpersönlichkeitsrechte unberührt.

Haftungsausschluss

Die Commons Deed ist kein Lizenzvertrag. Sie ist lediglich ein Referenztext, der den zugrundeliegenden Lizenzvertrag übersichtlich und in allgemeinverständlicher Sprache wiedergibt. Die Deed selbst entfaltet keine juristische Wirkung und erscheint im eigentlichen Lizenzvertrag nicht.

Creative Commons ist keine Rechtsanwalts-gesellschaft und leistet keine Rechtsberatung. Die Weitergabe und Verlinkung des Commons Deeds führt zu keinem Mandatsverhältnis.

Die gesetzlichen Schranken des Urheberrechts bleiben hiervon unberührt.

Die Commons Deed ist eine Zusammenfassung des Lizenzvertrags in allgemeinverständlicher Sprache.